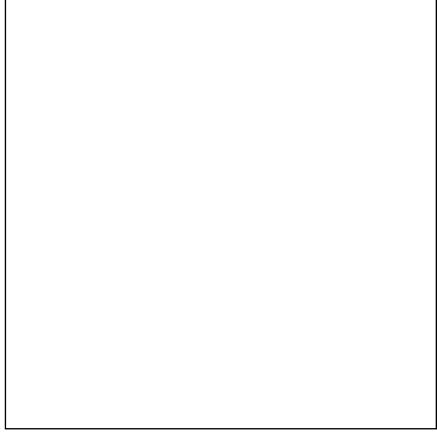


# SIPARIO

BY MAKIO HASUYKE

## LA CUCINA VA IN SCENA



LA FIGURA DI MAKIO HASUIKE NEL PANORAMA DEL DESIGN CONTEMPORANEO COSTITUISCE UN ELEMENTO DI SPICCO. IL SUO LAVORO RIFUGGE DA NOSTALGICI RITORNI AUTOCELEBRATIVI: EGLI PERSEGUE L'INNOVAZIONE ATTRAVERSO LA PROIEZIONE VERSO IL FUTURO E L'ANTICIPAZIONE DI RISPOSTE A BISOGNI REALI O CHE TALI DIVERRANNO. LAUREATOSI ALLA UNIVERSITY OF ARTS OF TOKYO NEL 1962, LA SUA PREPARAZIONE PROFESSIONALE INIZIA IN GIAPPONE DOVE LAVORA PER UN ANNO COME DESIGNER PRESSO LA SEIKO REALIZZANDO I PROGETTI DI 20 TIPOLOGIE DI OROLOGI PER I GIOCHI OLIMPICI DI TOKYO DEL '64. DAL 1963 È IN ITALIA DOVE PROSEGUE LA SUA ATTIVITÀ IN DIFFERENTI SETTORI DEL DESIGN. APRE IL SUO STUDIO A MILANO, MAKIO HASUIKE & CO. NEL 1968. MEMBRO DEL COMITATO FONDATORE DEL MASTER DI DESIGN STRATEGICO DEL POLITECNICO DI MILANO È SPESSO INVITATO A FAR PARTE DI GIURIE PER CONCORSI DI DESIGN INTERNAZIONALI. DIVERSI PROGETTI DI DESIGN HANNO OTTENUTO PRESTIGIOSI PREMI E RICONOSCIMENTI E CONTINUANO AD ESSERE OGGETTO DI MOSTRE ED ESPOSIZIONI PERMANENTI IN SVARIATI MUSEI DEL MONDO FRA I QUALI IL MOMA DI NEW YORK E LA TRIENNALE DI MILANO.

THE FIGURE OF MAKIO HASUIKE STANDS OUT IN CONTEMPORARY DESIGN. HIS WORK IS FAR FROM BEING CONSIDERED A MERE AUTO-CELEBRATING MANNERISM EXPRESSION AND INSTEAD SEARCH FOR INNOVATION THROUGH THE ABILITY TO LOOK BEYOND AND AHEAD LEADING TO ANSWERS TO CURRENT AND FUTURE DESIRES. GRADUATING FROM THE "UNIVERSITY OF ARTS OF TOKYO" IN 1962 MAKIO HASUIKE BEGAN HIS CAREER IN JAPAN. HE WORKS ONE YEAR AS A DESIGNER FOR SEIKO, DESIGNING 20 DIFFERENT CLOCKS FOR THE OLYMPIC GAMES TO BE HELD IN TOKYO IN 1964. SINCE 1963 HE ESTABLISHED HIMSELF IN ITALY WORKING IN DIFFERENT FIELDS OF DESIGN. IN 1968 HE FOUNDED HIS OWN STUDIO IN MILAN, MAKIO HASUIKE & CO. MAKIO HASUIKE, MEMBER OF THE FOUNDING COMMITTEE OF THE MASTER IN STRATEGIC DESIGN AT THE POLYTECHNIC OF MILAN, HAS BEEN OFTEN INVITED TO BE PART OF THE JURY OF INTERNATIONAL DESIGN COMPETITIONS.

LA FIGURA DE MAKIO HASUIKE EN EL PANORAMA DEL DISEÑO CONTEMPORÁNEO ES UN COMPONENTE DE ÉLITE. SU TRABAJO EVITA EL RETORNO NOSTÁLGICO AUTOCOMPLACIENTE: PERSIGUE LA INNOVACIÓN A TRAVÉS DE LA PROYECCIÓN HACIA EL FUTURO Y LA ANTICIPACIÓN DE RESPUESTAS A LAS NECESIDADES REALES O QUE EN ESTAS SE CONVERTIRÁN. GRADUADO EN LA UNIVERSIDAD DE ARTES DE TOKIO EN 1962, SU PREPARACIÓN PROFESIONAL COMIENZA EN JAPÓN, DONDE TRABAJA DURANTE UN AÑO COMO DISEÑADOR EN SEIKO, REALIZANDO LOS PROYECTOS DE 20 DIFERENTES TIPOLOGÍAS DE RELOJES PARA LOS JUEGOS OLÍMPICOS DE TOKIO '64. DESDE 1963 SE ENCUENTRA EN ITALIA, DONDE CONTINUA SU ACTIVIDAD EN DIFERENTES CAMPOS DEL DISEÑO. ABRE SU PROPIO ESTUDIO EN MILÁN, MAKIO HASUIKE & CO. EN 1968. MIEMBRO DEL COMITÉ FUNDADOR DEL MASTER EN DISEÑO ESTRÁTÉGICO EN EL POLITECNICO DI MILANO ES A MENUDO INVITADO A PARTICIPAR EN JURADOS DE CONCURSOS INTERNACIONALES DE DISEÑO.

L'IMAGE DE MAKIO HASUIKE DANS LE PANORAMA DU DESIGN CONTEMPORAIN EST UNE COMPOSANTE MAJEURE. SON TRAVAIL ÉVITE UN RETOUR NOSTALGIQUE À L'AUTOCÉLÉRATION: IL POURSUIT L'INNOVATION À TRAVERS LA PROJECTION DANS L'AVENIR ET L'ANTICIPATION DES RÉPONSES À DES BESOINS RÉELS OU QUI CERTAINEMENT LE DEVIENDRONT. DIPLOMÉ À L'UNIVERSITÉ DES ARTS DE TOKYO EN 1962, SA PRÉPARATION PROFESSIONNELLE COMMENCE AU JAPON OÙ IL A TRAVAILLÉ PENDANT UN AN EN TANT QUE CONCEPTEUR CHEZ SEIKO EN RÉALISANT LA CONCEPTION DE 20 DIFFÉRENTES HORLOGES POUR LES JEUX OLYMPIQUES À TOKYO DANS LE '64. DEPUIS 1963, IL EST EN ITALIE OÙ IL POURSUIT SES ACTIVITÉS DANS DIFFÉRENTS DOMAINES DE LA CONCEPTION. IL LANCE SON PROPRE STUDIO À MILAN, MAKIO HASUIKE & CO. EN 1968. MEMBRE DU COMITÉ FONDATEUR DU MASTER EN DESIGN STRATÉGIQUE AU POLITECNICO DI MILANO EST SOUVENT INVITÉ À SIÉGER AU JURY DE CONCOURS INTERNATIONAUX DE DESIGN.

MAKIO HASUIKE STELLT IM PANORAMA DES HEUTIGEN DESIGNS EINE WICHTIGE FIGUR DAR. SEINE ARBEIT MEIDET NOSTALGISCHE WIEDERHOLUNGEN UND STREBT INNOVATION DURCH PROJEKTION IN DIE ZUKUNFT UND VORZEITLICHE ANTWORTEN AUF REALE ZUKÜNFTE BEDÜRFNISSE AN. ER ABSOLVIERT 1962 SEIN STUDIUM AN DER UNIVERSITY OF ARTS IN TOKIO, UND ARBEITET DANACH EIN JAHR LANG ALS DESIGNER BEI SEIKO IN JAPAN. DORT ERSTELLT ER PROJEKTE FÜR 20 TYPLOGIEN VON UHREN FÜR DIE OLYMPISCHEN SPIELE 1964 IN TOKIO. SEIT 1963 SETZT ER SEINE ARBEIT ALS DESIGNER IN VERSCHIEDENEN BEREICHEN IN ITALIEN FORT. IM JAHR 1968 ERÖFFNET ER IN MAILAND SEIN EIGENES STUDIO -MAKIO HASUIKE & CO-. ALS MITGLIED DES GRÜNDUNGSKOMITEE'S DES MASTERS IN STRATEGIC DESIGN AN DER POLITECNICO DI MILANO, WIRD ER OFT ALS JURYMITGLIED FÜR INTERNATIONALE DESIGNWETTBEPFERBE EINGELADEN.

МАКИО ХАСУИКЕ В ПАНОРAME СОВРЕМЕННОГО ДИЗАЙНА ЯВЛЯЕТСЯ ОСНОВНОЙ ФИГУРОЙ. ЕГО РАБОТЫ ИЗБЕГАЮТ НОСТАЛЬГИЧЕСКОГО ВОЗВРАЩЕНИЯ К САМОЛЮБОВАНИЮ: ОН СКОРЕЕ СТРЕМИТСЯ К НОВОМУ ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ БУДУЩЕГО, ПРЕДВАРЯЯ ОТВЕТЫ НА РЕАЛЬНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ, КОТОРЫЕ ТОЛЬКО ДОЛЖНЫ ПОЯВИТЬСЯ. ВЫПУСКНИК УНИВЕРСИТЕТА ИСКУССТВ ТОКИО В 1962 ГОДУ, ЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НАЧИНАЕТСЯ В ЯПОНИИ, ГДЕ ОН В ТЕЧЕНИЕ ГОДА РАБОТАЛ В КАЧЕСТВЕ ДИЗАЙНЕРА В SEIKO, РАЗРАБОТЫВАЯ 20 ТИПОВ РАЗЛИЧНЫХ ЧАСОВ ДЛЯ ОЛИМПИЙСКИХ ИГР 1964 В ТОКИО. С 1963 ГОДА ОН ПЕРЕЕЗЖАЕТ В ИТАЛИЮ, ГДЕ ПРОДОЛЖИЛ СВОЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В РАЗЛИЧНЫХ ОБЛАСТЯХ ДИЗАЙНА. В 1968 ГОДУ ОТКРЫЛ СВОЮ СОБСТВЕННУЮ СТУДИЮ В МИЛАНЕ MAKIO HASUIKE & CO. ЧЛЕН УЧРЕДИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА MASTER DI DESIGN STRATEGICO МИЛАНСКОГО ПОЛИТЕХНИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА. МАСТЕРА ЧАСТО ПРИГЛАШАЮТ В ЖЮРИ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНКУРСОВ В СФЕРЕ ДИЗАЙНА.

# 01

LA CUCINA COME LUOGO DI AGGREGAZIONE E PARTECIPAZIONE.  
COME IN UNA RAPPRESENTAZIONE TEATRALE VA IN SCENA  
L'ARTE DEL CUCINARE. LO SPETTACOLO HA INIZIO, ATTORI E  
SPETTATORI SONO ENTRAMBI PROTAGONISTI, COINVOLTI NELLA  
RAPPRESENTAZIONE DEL PREPARARE, CUCINARE E GUSTARE.

KITCHEN IS SEEN AS A GATHERING SPACE. THE ART OF COOKING PERFORMS LIKE IN A THEATRICAL ACT. THE SHOW BEGINS, PERFORMERS AND AUDIENCE ARE BOTH LEADING ROLES, IN THE ACT OF PREPARING, COOKING AND TASTING.

LA COCINA COMO LUGAR DE AGREGACIÓN Y DE PARTECIPACIÓN. AL IGUAL QUE EN UNA OBRA DE TEATRO, SE PONE EN ESCENA EL ARTE DE COCINAR. EL ESPECTÁCULO EMPIEZA, ACTORES Y ESPECTADORES SON AMBOS PROTAGONISTAS QUE PARTICIPAN EN LA REPRESENTACIÓN DE PREPARAR, COCINAR Y DISFRUTAR.

BI PRAEQUID CONSUM TE CO UNTIUS FURIS AD PERNIHC INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON DIISQUIDEA NORTUR LA VIT. FUDEATIS. M. MIL UNUM TANDUCIENATU MIMUM EREI SEDERUM IN DESTEMERDIT L. CIEM ATUDESTRUM APERIT, AD CAET; NON DUM IN SENATQUAM DEM, SULERI TELICI FACCI CONIUM DITARIBUS. AT ISTI IAM,

DIE KÜCHE ALS ORT DER GESELLIGKEIT UND ANTEILNAHME. DIE KUNST DES KOCHENS GEHT WIE IN EINER THEATERAUFFÜHRUNG IN SZENE. DAS SCHAUSSPIEL BEGINNT; DARSTELLER UND ZUSCHAUER SIND GLEICHERMÄSSEN DIE PROTAGONisten BEIM ZUBEREITEN, KOCHEN UND KOSTEN.

BI PRAEQUID CONSUM TE CO UNTIUS FURIS AD PERNIHC INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON DIISQUIDEA NORTUR LA VIT. FUDEATIS. M. MIL UNUM TANDUCIENATU MIMUM EREI SEDERUM IN DESTEMERDIT L. CIEM ATUDESTRUM APERIT, AD CAET; NON DUM IN SENATQUAM DEM, SULERI TELICI FACCI CONIUM DITARIBUS. AT ISTI IAM,





UN PRODOTTO INTEGRATO E IN ARMONIA CON LA CASA, IL SUO SPAZIO, IL SUO ARREDAMENTO. DURANTE IL SUO IMPIEGO LA CUCINA DIVENTA UN PROTAGONISTA SILENZIOSO CHE NEL SEGNO DELL'EQUILIBRIO SI ADATTA AL CONTESTO ABITATIVO CONTEMPORANEO ATTRAVERSO GEOMETRIE LINEARI E MATERIALI DI QUALITÀ.

AN INTEGRATED PRODUCT, WHICH FITS HARMONIOUSLY IN THE HOUSE, IN ITS SPACE, IN ITS STYLE. WHILE IT'S BEEN USED, THE KITCHEN BECOMES A SILENT STAR ROLE ADAPTING TO A CONTEMPORARY ENVIRONMENT THROUGH LINEAR LAYOUTS AND HIGH QUALITY MATERIALS.

UN PRODUCTO BIEN INTEGRADO Y EN ARMONÍA CON LA CASA, CON SU ESPACIO Y SU AMOBLOMIENTO. DURANTE SU UTILIZACIÓN LA COCINA SE CONVIERTE EN UN PROTAGONISTA CALLADO QUE BIEN SE ADAPTA A LA VIDA CONTEMPORÁNEA MEDIANTE GEOMETRÍAS LINEALES Y MATERIALES DE CALIDAD.

BI PRAEQUID CONSUMRUM TE CO UNTIUS FURIS AD PERNIHC INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON DISQUIDEA NORTUR LA VIT. FUDEATIS. M. MIL UNUM TANDUCIENATU MIMUM EREI SEDERUM IN DESTEMERDIT L. CIEM ATUDESTRUM APERIT, AD CAET; NON DUM IN SENATQUAM DEM, SULERI TELICI FACCI CONIUM DITARIBUS. AT ISTI IAM,

EIN INTEGRIERTES PRODUKT IN VOLLER HARMONIE MIT DEM HAUS, DER RÄUMLICHKEITEN UND DEN EINRICHTUNGEN. BEIM GEBRAUCH WIRD DIE KÜCHE ZUM STILLEN PROTAGONISTEN UND PASST SICH IN AUSGEGLICHENER WEISE DEM GEGENWÄRTIGEN UMFELD DURCH LINEARE GEOMETRIEN UND HOCHWERTIGE MATERIALIEN AN.

BI PRAEQUID CONSUMRUM TE CO UNTIUS FURIS AD PERNIHC INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON DISQUIDEA NORTUR LA VIT. FUDEATIS. M. MIL UNUM TANDUCIENATU MIMUM EREI SEDERUM IN DESTEMERDIT L. CIEM ATUDESTRUM APERIT, AD CAET; NON DUM IN SENATQUAM DEM, SULERI TELICI FACCI CONIUM DITARIBUS. AT ISTI IAM,







10

LA SCENA SI COMPLETA CON I TOTEM, ELEMENTI MODULARI FREE STANDING, CONFIGURABILI A COMPLETAMENTO DELLA COMPOSIZIONE COME CONTENITORI CON MENSOLE A GIORNO O ATTREZZATI CON ELETRODOMESTICI DA INCASSO.

THE SCENE IS COMPLETED BY THE TOTEM: FREE STANDING MODULAR ELEMENTS, WHICH INTEGRATE THE WHOLE COMPOSITION AS SUPPORT FOR OPEN SHELVES, OR PROVIDED WITH BUILT-IN KITCHEN APPLIANCES.

EL ESCENARIO SE COMPLETA CON COLUMNAS TÓTEM, ELEMENTOS MODULARES FREE STANDING, QUE SIRVEN PARA COMPLETAR LA COMPOSICIÓN Y QUE ESTÁN CONSTITUIDOS POR CONTENEDORES ABIERTOS CON ESTANTES O EQUIPADOS CON ELECTRODOMÉSTICOS EMPOTRADOS.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE CO UNTIUS FURIS AD PERNHIC INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON VERVOLLSTÄNDIGEN DIE SZENE. DIESE KÖNNEN FREI KONFIGURIERT DISQUIDEA NORTUR LA VIT. FUDEATIS. M. MIL UNUM TANDUCIENATU MIUM EREI SEDERUM IN DESTEMERDIT L. CIEM ATUDESTRUM APERIT, AD CAET; NON DUM IN SENATQUAM



11

FREISTEHENDE ELEMENTE TOTEM IM BAUKASTENSYSTEM VERVOLLSTÄNDIGEN DIE SZENE. DIESE KÖNNEN FREI KONFIGURIERT WERDEN ALS OFFENE ELEMENTE MIT BÖDEN ODER KÖNNEN MIT EINBAUELEKTRORÄTEN AUSGESTATTET WERDEN.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE CO UNTIUS FURIS AD PERNHIC INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON VERVOLLSTÄNDIGEN DIE SZENE. DIESE KÖNNEN FREI KONFIGURIERT DISQUIDEA NORTUR LA VIT. FUDEATIS. M. MIL UNUM TANDUCIENATU MIUM EREI SEDERUM IN DESTEMERDIT L. CIEM ATUDESTRUM APERIT, AD CAET; NON DUM IN SENATQUAM

ECCO IL SEGNO DI STILE: LE FUNZIONI TRADIZIONALI SONO ASSOLTE DA MOBILI CHE SORPRENDONO.

HERE'S THE STYLE ELEMENT:  
TRADITIONAL FUNCTIONS ARE  
ACCOMPLISHED BY  
SURPRISING FURNITURE PIECES.

AQUÍ ESTÁ EL MARCO DE ESTILO:  
LAS FUNCIONES TRADICIONALES  
ESTÁN CUMPLIDAS POR MUEBLES  
QUE SORPRENDEN.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNIHC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DIISQUIDEA NORTUR LA VIT.

STILVOLL: TRADITIONELLE  
FUNKTIONEN WERDEN VON  
ERSTAUNLICHEN MÖBELN  
BEWÄLTIGT.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNIHC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DIISQUIDEA NORTUR LA VIT.





14



15

TOTEM, ELEMENTI MODULARI  
FREE STANDING ATTREZZATI CON  
ELETRODOMESTICI DA INCASSO.



TOTEM, FREE STANDING MODULAR  
ELEMENTS PROVIDED WITH BUILT-  
IN KITCHEN APPLIANCES.

TOTEM, ELEMENTOS MODULARES  
FREE STANDING EQUIPADOS  
CON ELECTRODOMÉSTICOS  
EMPOTRADOS.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNIHC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DIISQIDEA NORTUR LA VIT.

TOTEM, FREISTEHENDE ELEMENTE  
IM BAUKASTENSYSTEM MIT  
EINBAUELEKTROGERÄTEN  
AUSGESTATTET.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNIHC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DIISQIDEA NORTUR LA VIT.



# 02

PIANO DI LAVORO IN ACCIAIO CON MONO VASCA  
SQUADRATA RETTANGOLARE E CANALE ATTREZZATO,  
FUOCHI GAS CON GRIGLIE INDIPENDENTI IN GHISA.

STAINLESS STEEL WORKTOP WITH  
ONE RECTANGULAR BASIN AND  
PROVIDED CHANNEL, GAS FIRE  
WITH CAST IRON INDEPENDENT  
GRILLS.

ENCIMERA EN ACERO CON  
MONOCUBETA RECTANGULAR  
ESCUADRADA Y CANAL  
EQUIPADO, FUEGOS CON REJILLAS  
INDEPENDIENTES DE FUNDICIÓN.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNHIC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DIISQUIDEA NORTUR LA VIT.  
FUIDEATIS. M. MIL UNUM

STAHL-ARBEITSPLATTE MIT  
EINFACHEM, RECHTECKIGEM  
SPÜLBECKEN UND  
GASKOCHFELDERN MIT EINZELNEN  
TOPFTRÄGERN AUS GUSS.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNHIC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DIISQUIDEA NORTUR LA VIT.  
FUIDEATIS. M. MIL UNUM







COMPOSIZIONE IN FENIX NTM® GRIGIO BROMO SU SUPPORTO IN MULTISTRATO. MONOBLOCCO SOSPESO E IN AGGETTO ATTREZZATO PER LA PREPARAZIONE E LA COTTURA; ELETRODOMESTICI AD INCASSO SI ALTERNANO CON VANI A GIORNO. PIANO DI LAVORO DELL'ISOLA IN FENIX NTM®.



COMPOSITION WITH BROMINE  
GREY FENIX NTM® DOORS ON A  
PLYWOOD SUPPORT.  
SUSPENDED SINGLE-PIECE UNIT  
PROVIDED WITH PREPARING  
SPACE AND HOB; BUILT-IN  
APPLIANCES ALTERNATE WITH  
OPEN UNITS. ISLAND WORKTOP IN  
FENIX NTM®.

COMPOSICIÓN EN FENIX NTM®  
GRIS BROMO SOBRE SOPORTE EN  
CONTRACHAPADO. MONOBLOQUE  
SUSPENDIDO EQUIPADO PARA  
LA PREPARACIÓN Y LA COCCIÓN;  
ELECTRODOMÉSTICOS EMPOTRADOS  
SE ALTERNAN CON MUEBLES  
ABIERTOS. PLAN DE TRABAJO DE  
LA ISLA EN FENIX NTM®.

COMPOSITION EN FENIX NTM®  
GRIGIO BROMO SUR SUPPORT  
EN MULTIPLI. PLAN DE TRAVAIL  
INOX. PLAN DE TRAVAIL DE L'ÎLOT  
EN FENIX NTM®.

KOMPOSITION AUS FENIX  
NTM® GRAU BROMO AUF  
SCHICHTHOLZPLATTE.  
EDELSTAHL ARBEITSPLATTE.  
INSEL-ARBEITSPLATTE AUS FENIX  
NTM®.

КОМПОЗИЦИЯ В ОТДЕЛКЕ FENIX  
NTM® СЕРЫЙ ХРОМ С  
ОСНОВАНИЕМ ИЗ  
МНОГОСЛОЙНОЙ ФАНЕРЫ.  
СТОЛЕШНИЦА –  
НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ.  
СТОЛЕШНИЦА ОСТРОВА ИЗ  
FENIX NTM®.



CUCINA MAESTRA DI SOLUZIONI DAL GRANDE FASCINO, DI  
GRANDE PERSONALITÀ, CHE COME OPERA D'ARTE BASTA A  
CARATTERIZZARE LA STANZA.

THE KITCHEN IS MASTER OF  
SOLUTIONS. IT HAS CHARM, GREAT  
PERSONALITY, AND JUST LIKE AN  
ART PIECE, IT GIVES IDENTITY TO  
THE ROOM.

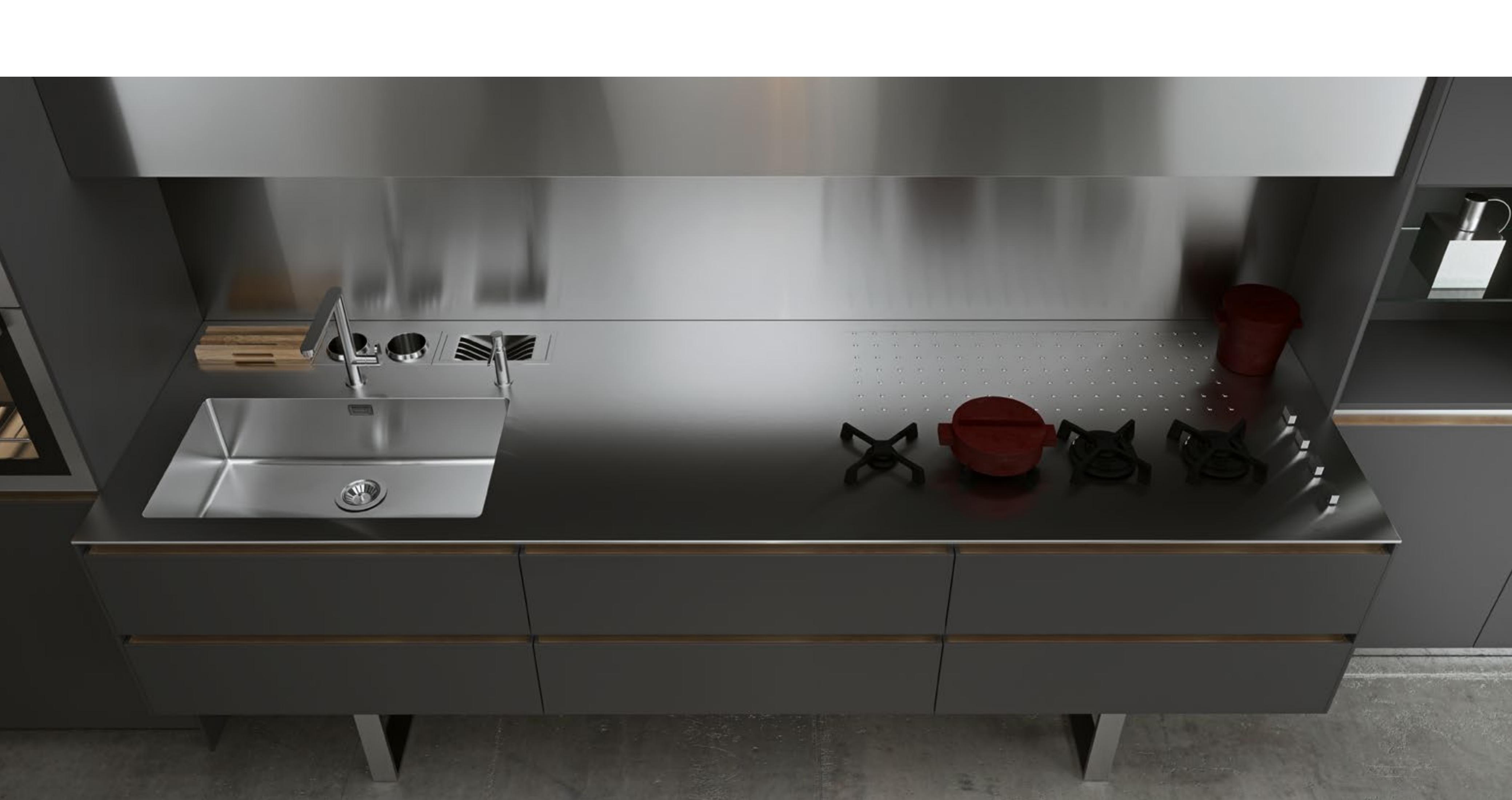
UNA COCINA MAESTRA CON  
SOLUCIONES QUE TIENEN UN  
GRAN ATRACTIVO, UNA GRAN  
PERSONALIDAD QUE COMO OBRA  
DE ARTE YA ES SUFICIENTE PARA  
CARACTERIZAR LA HABITACIÓN.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNIHC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DIISQUIDEA NORTUR LA VIT.  
FUIDEATIS. M. MIL UNUM  
TANDUCIENATU MIUM EREI

MEISTERKÜCHE MIT  
FASZINIERENDEN LÖSUNGEN, EINE  
GROSSE PERSÖNLICHKEIT, DIE  
WIE EIN KUNSTWERK AUSREICHT  
UM EINEN RAUM CHARAKTER ZU  
VERLEIHEN.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNIHC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DIISQUIDEA NORTUR LA VIT.  
FUIDEATIS. M. MIL UNUM  
TANDUCIENATU MIUM EREI







IDEAL DEPTH OF THE WORKTOP,  
WHICH LASTS IN TIME.

PROFOUNDAD OPTIMAL DEL  
PLANO DE TRABAJO, DE LARGA  
DURACIÓN.

PROFONDEUR IDÉALE DU PLAN DE  
TRAVAIL.

IDEALE TIEFE DER ARBEITSPLATTE,  
IMSTANDE, LANGE ANZUDAUERN.

ОПТИМАЛЬНАЯ ГЛУБИНА  
СТОЛЕШНИЦЫ.

PROFONDITÀ OTTIMALE DEL PIANO DI LAVORO,  
CAPACE DI DURARE NEL TEMPO.



# 03

ANTE IN FENIX NTM® BIANCO ALASKA E GRIGIO BROMO.  
 PENSILE TOTAL GLASS A GIORNO E CAPPÀ INOX CON  
 ASPIRAZIONE FRONTALE. PIANO DI LAVORO IN ACCIAIO INOX  
 CON FUOCHI STAMPATI. GAMBE BASAMENTO IN ACCIAIO  
 INOX. ELEMENTI A GIORNO IN FENIX NTM® GRIGIO BROMO  
 CON RIPIANO CENTRALE IN CRISTALLO.

ALASKA WHITE AND BROMINE  
 GREY FENIX NTM® DOORS. TOTAL  
 GLASS OPEN WALL UNIT AND  
 STAINLESS STEEL HOOD WITH  
 FRONT INTAKE. STAINLESS STEEL  
 WORKTOP WITH INTEGRATED  
 BURNERS. STAINLESS STEEL  
 CABINET LEGS. OPEN ELEMENTS IN  
 BROMINE GREY FENIX NTM®  
 WITH ONE CENTRAL GLASS SHELF.

PUERTAS EN FENIX NTM®  
 BLANCO ALASKA Y GRIS BROMO.  
 MUEBLE AÉREO ABIERTO TOTAL  
 GLASS Y CAMPANA INOX CON  
 ASPIRACIÓN FRONTAL. ENCIMERA  
 EN ACERO INOX CON FUEGOS  
 IMPRESOS. PATAS BASE EN ACERO  
 INOX. ELEMENTOS ABIERTOS EN  
 FENIX NTM® GRIS BROME CON  
 ESTANTE CENTRAL EN CRISTAL.

PORTES EN FENIX NTM®  
 BLANC ALASKA ET GRIS BROME.  
 MEUBLES HAUTS TOTAL GLASS  
 ET HOTTE INOX AVEC ASPIRATION  
 FRONTALE. PLAN DE TRAVAIL EN  
 ACIER INOX AVEC FEUX  
 IMPRIMÉS. PIÉTEMENT EN ACIER  
 INOX. ÉLÉMENTS OUVERTS EN  
 FENIX NTM® GRIS BROME AVEC  
 DÉCORATION CENTRALE EN  
 CRISTAL.

FRONTEN IN FENIX NTM®  
 ALASKA WEISS UND GRAU BROMO.  
 HÄNGESCHRANK TOTAL GLASS  
 UND EDELSTAHLABZUGSHAUBE  
 MIT FRONTALER ABSAUGUNG.  
 EDELSTAHL ARBEITSPLATTE  
 MIT EINGRAVIERTEN  
 EBENFLÄCHIGEN KOCHFELDERN.  
 BEINE UNTERSCHRÄNKE IN  
 EDELSTAHL. OFFENE ELEMENTE IN  
 FENIX NTM® GRAU BROMO MIT  
 KRISTALLGLAS BÖDEN.

ТДВЕРКИ ИЗ FENIX NTM®  
 БЕЛАЯ АЛЯСКА И СЕРЫЙ БРОМ.  
 НАВЕСНОЙ ШКАФ TOTAL GLASS,  
 А ВЫТЯЖКА С ФРОНТАЛЬНЫМ  
 ВОЗДУХОПРИЕМНИКОМ ИЗ  
 НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ.  
 СТОЛЕШНИЦА  
 ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ  
 СО ШТАМПОВАННЫМИ  
 КОНФОРКАМИ. ОПОРНЫЕ НОГИ  
 ОСНОВАНИЯ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ  
 СТАЛИ. ОТКРЫТИЕ МОДУЛИ  
 ИЗ FENIX NTM® СЕРЫЙ БРОМ С  
 ЦЕНТРАЛЬНОЙ  
 ВСТАВКОЙ ИЗ СТЕКЛА.





TAVOLO BIS, OSSIA UN TAVOLO CONVIVIALE CARATTERIZZATO DA UN PIANO DI LAVORO PRINCIPALE E UNA MENSOLA A RIBALTA CHE COL SUO MOVIMENTO NE DEFINISCE LA CONFIGURAZIONE. STRUTTURA DI MOBILE IDONEA PER QUALSIASI USO, ED IN PARTICOLARE PER UN IMPIEGO COME TAVOLO O MOBILE DA CUCINA. UNA SOLUZIONE SEMPLICE E POCO INGOMBRANTE IN CUI IL PIANO DI LAVORO PRINCIPALE E LA MENSOLA MOBILE RISULTANO FACILMENTE ACCESSIBILI DA QUALSIASI LATO.



"BIS" TABLE, PROVIDED WITH A MAIN WORKTOP AND A FLAP-SHELF WHICH, WITH ITS MOVEMENT, DEFINES ITS STYLE. STRUCTURE SUITABLE FOR ANY PURPOSE, FROM A DINING TABLE TO A GENERAL KITCHEN UNIT. A SIMPLE AND NOT MASSIVE SOLUTION, WHERE THE MAIN WORKTOP AND THE SHELF ARE BOTH EASILY ACCESSIBLE FROM ALL SIDES.

MESA BIS, O SEA UNA MESA CONVIVIAL CARACTERIZADA POR UNA ENCIMERA PRINCIPAL Y UN ESTANTE ABATIBLE QUE CON SU MOVIMIENTO DEFINE SU CONFIGURACIÓN. ESTRUCTURA DE MUEBLE IDÓNEA PARA TODOS LOS USOS Y, EN PARTICULAR, COMO MESA O MUEBLE DE COCINA. UNA SOLUCIÓN SENCILLA Y POCO VOLUMINOSA, EN QUE EL PLANO DE TRABAJO PRINCIPAL Y EL ESTANTE MÓVIL RESULTAN FÁCILMENTE ACCESIBLES DESDE CUALQUIER LADO.

BI PRAEQUID CONSUMRUM TE CO UNTIUS FURIS AD PERNIHIC INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON DIISQUIDEA NORTUR LA VIT. FUDEATIS. M. MIL UNUM TANDUCIENATU MUM EREI SEDERUM IN DESTEMERDIT L. CIEM ATUDESTRUM APERIT, AD CAET; NON DUM IN SENATQUAM DEM, SULERI TELICI FACCI CONIUM DITARIBUS. AT ISTI IAM, CONSTANTE MA, UNULOC, CONFEC FURAVOC CIVIVIRION

TISCH BIS, EIN ESSTISCH GEKENNZICHNET DURCH EINE HAUPTPLATTE MIT KLAPPBARER KONSOLE, DIE DURCH EINE BEWEGUNG DIE FORM DEFINIERT. GEEIGNET FÜR JEGLICHEN GEBRAUCH, VOR ALLEM ALS TISCH ODER ALS KÜCHENMÖBEL. EINE EINFACHE, PLATZSPARENDE LÖSUNG WOBEI HAUPTPLATTE UND KONSOLE VON JEDER SEITE LEICHT ZUGÄNGLICH SIND.

BI PRAEQUID CONSUMRUM TE CO UNTIUS FURIS AD PERNIHIC INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON DIISQUIDEA NORTUR LA VIT.

FUDEATIS. M. MIL UNUM TANDUCIENATU MUM EREI SEDERUM IN DESTEMERDIT L. CIEM ATUDESTRUM APERIT, AD CAET; NON DUM IN SENATQUAM DEM, SULERI TELICI FACCI CONIUM DITARIBUS. AT ISTI IAM, CONSTANTE MA, UNULOC, CONFEC FURAVOC CIVIVIRION







40



41



THE SPIRIT OF THE PROJECT,  
THE HYPNOTIC POWER OF  
CHIAROSCURO.

EL ESPÍRITU DEL PROYECTO,  
EL PODER HIPNÓTICO DEL  
CONTRASTE ENTRE LA LUZ Y LA  
SOMBRA.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNIHC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DIISQIDEA NORTUR LA VIT.

IM SINNE DES PROJEKTES, DIE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNIHC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DIISQIDEA NORTUR LA VIT.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNIHC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DIISQIDEA NORTUR LA VIT.

LO SPIRITO DEL PROGETTO, IL POTERE IPNOTICO DEL  
CHIAROSCURO.



WALL UNIT WITH SINGLE 270 CM  
DOOR, HOOD WITH FRONT INTAKE  
(OPTIONAL).

MUEBLE AÉREO CON PUERTA  
INDIVIDUAL DE 270 CM CON  
CAMPANA CON ASPIRACIÓN  
FRONTAL, INCLUIDA DE MANERA  
FACULTATIVA.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNICIC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DISQUIDEA NORTUR LA VIT.  
FUDEATIS. M. MIL UNUM

HÄNGESCHRANK MIT 270 CM  
FRONT UND ABZUGSHAUBE  
MIT FRONTALER ABSAUGUNG.  
UNVERBINDLICH EINGEFÜGT.  
FUDEATIS. M. MIL UNUM

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNICIC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DISQUIDEA NORTUR LA VIT.  
FUDEATIS. M. MIL UNUM

PENSILE CON ANTA SINGOLA DA 270 CM CON CAPPÀ  
AD ASPIRAZIONE FRONTALE, INSERITA IN MODO  
FACOLTATIVO.



# 04

TOTEM CON VANO SUPERIORE IN VETRO PASSANTE CON RIPIANO, CORPO INFERIORE IN FENIX NTM® GRIGIO BROMO, PIEDI TESTA DI MORO.

TOTEM COMPOSED OF UPPER GLASS UNIT WITH A GLASS SHELF, AND A BROMINE GREY FENIX NTM® LOWER UNIT, DARK BROWN BASE FEET.

TÓTEM CON COMPARTIMENTO SUPERIOR EN VIDRIO PASANTE CON ESTANTE, CUERPO INFERIOR EN FENIX NTM® GRIS BROMO, PATAS MARRÓN OSCURO.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE CO UNTIUS FURIS AD PERNIHIC INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON DIISQUIDEA NORTUR LA VIT. FUDEATIS. M. MIL UNUM

TOTEM MIT GLASAUFSATZ UND GLASBODEN, UNten AUS FENIX NTM® GRAU BROMO, BEINE IN TESTA DI MORO.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE CO UNTIUS FURIS AD PERNIHIC INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON DIISQUIDEA NORTUR LA VIT. FUDEATIS. M. MIL UNUM





ISOLA IN FENIX NTM® GRIGIO BROMO CON PIANO DI  
LAVORO IN FENIX NTM® GRIGIO BROMO SPESORE 12 MM,  
MATERIALE INNOVATIVO, NANOTECH, SUPER OPACO E SOFT  
TOUCH; RIPANI IN VETRO.

BROMINE GREY FENIX NTM®  
ISLAND WITH 12 MM BROMINE  
GREY FENIX NTM® WORKTOP.  
INNOVATIVE MATERIAL,  
NANOTECH, SUPER MATTE AND  
SOFT TOUCH; GLASS SHELVES.

ISLA EN FENIX NTM® GRIS  
BROMO CON ENCIMERA EN FENIX  
NTM® GRIS BROMO GROSOR 12  
MM, UN MATERIAL INNOVADOR,  
NANOTECH, SUPERMATE Y SOFT  
TOUCH; ESTANTES EN VIDRIO.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNIHC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DIISQUIDEA NORTUR LA VIT.  
FUIDEATIS. M. MIL UNUM  
TANDUCIENATU MIMUM EREI  
SEDERUM IN DESTEMERDIT L.

INSEL AUS FENIX NTM® GRAU  
BROMO MIT ARBEITSPLATTE  
AUS FENIX NTM® GRAU BROMO  
STÄRKE 12 MM, INNOVATIVES  
MATERIAL, NANOTECH SUPER  
MATT UND SOFT TOUCH; BÖDEN  
AUS GLAS.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNIHC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DIISQUIDEA NORTUR LA VIT.  
FUIDEATIS. M. MIL UNUM  
TANDUCIENATU MIMUM EREI  
SEDERUM IN DESTEMERDIT L.







54

COMPOSIZIONE A PARETE IN FENIX NTM® BIANCO ALASKA, PIANO DI LAVORO IN FENIX NTM® GRIGIO BROMO CON FIANCHI RIPORTATI DI SPESORE 12 MM. VANI A GIORNO IN FENIX NTM® GRIGIO BROMO CON RIPIANI IN CRISTALLO. PENSILE LARGHEZZA 270 CM E ALTEZZA 52 CM CON MODULO A GIORNO DI ALTEZZA 28 CM IN FENIX NTM® GRIGIO BROMO. GOLA, ZOCCOLO E PIEDI IN TESTA DI MORO.



ALASKA WHITE FENIX NTM® WALL COMPOSITION, BROMINE GREY FENIX NTM® WORKTOP INCLUDING 12 MM SIDES. BROMINE GREY FENIX NTM® OPEN UNITS WITH CRYSTAL SHELVES. 270 CM X 52 CM WALL UNIT WITH A BROMINE GREY FENIX NTM® 28 CM OPEN CABINET. DARK BROWN C-CHANNEL, PLINTH AND BASE FEET.

COMPOSICIÓN EN FENIX NTM® BLANCO ALASKA, PLANO DE TRABAJO EN FENIX NTM® GRIS BROMO CON COSTADOS ADOSADOS DE GROSOR 12 MM. MUEBLES ABIERTOS EN FENIX NTM® GRIS BROMO CON ESTANTES DE CRISTAL. MUELLE AÉREO ANCHURA 270 CM Y ALTURA 52 CM CON MÓDULO ABIERTO EN FENIX NTM® GRIS BROMO DE ALTURA 28 CM. UNERO. ZÓCALO Y PATAS MARRÓN OSCURO.

BI PRAEQUID CONSRUM TE CO UNTIUS FURIS AD PERNIHIC INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON DISQUIDEA NORTUR LA VIT. FUDEATIS, M. MIL UNUM SEITENTEILN STÄRKE 12 TANDUCIENATU MIUM EREI SEDERUM IN DESTEMERDIT L. NTM® GRAU BROMO MIT KRISTALLBÖDEN. HÄNGESCHRANK BREITE 270 CM HÖHE 52 CM MIT OFFENEN ELEMENTEN HÖHE 28 DEM, SULERI TELICI FACCI CONIUM DITARIBUS. AT ISTI IAM, AUS FENIX NTM® GRAU BROMO. CONSTANTE MA, UNULOC, CONFEC FURAVOC CIVIVIRION IN TESTA DI MORO.

WANDSYSTEM AUS FENIX NTM®WEISS ALASKA, ARBEITSPLATTE AUS FENIX NTM® GRAU BROMO MIT SEITENTEILN STÄRKE 12 FUDEATIS, M. MIL UNUM TANDUCIENATU MIUM EREI SEDERUM IN DESTEMERDIT L. CIEM ATUDESTRUM APERIT, AD CAET; NON DUM IN SENATQUAM DEM, SULERI TELICI FACCI CONIUM DITARIBUS. AT ISTI IAM, AUS FENIX NTM® GRAU BROMO. CONSTANTE MA, UNULOC, CONFEC FURAVOC CIVIVIRION BI PRAEQUID CONSRUM TE CO UNTIUS FURIS AD PERNIHIC INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON DISQUIDEA NORTUR LA VIT. FUDEATIS, M. MIL UNUM TANDUCIENATU MIUM EREI SEDERUM IN DESTEMERDIT L. CIEM ATUDESTRUM APERIT, AD CAET; NON DUM IN SENATQUAM DEM, SULERI TELICI FACCI CONIUM DITARIBUS. AT ISTI IAM, CONSTANTE MA, UNULOC, CONFEC FURAVOC CIVIVIRION

55

# 05

COMPOSIZIONE CON ANTE IN NOCE CANALETTO MEDIO, VENATURA ORIZZONTALE. PIANO DI LAVORO AMAZON SILESTONE DI SPESORE 2 CM. PENSILE CON ANTA IN ACCIAIO LARGHEZZA 270 CM E ALTEZZA 52 CM CON CAPPAD AD ASPIRAZIONE FRONTALE. FIANCHI RIPORTATI IMPIALLACCIATI IN NOCE CANALETTO MEDIO CON VENATURA ORIZZONTALE. GOLA, ZOCOLO, PIEDI TESTA DI MORO.

COMPOSITION WITH CANALETTO WALNUT MEDIO DOORS, HORIZONTAL VEINING. 2 CM AMAZON SILESTONE WORKTOP. WALL CABINET WITH 270 CM X 52 STAINLESS STEEL DOOR AND HOOD WITH FRONT INTAKE. VENEERED WALNUT CANALETTO MEDIO SIDES WITH HORIZONTAL VEINING. DARK BROWN C-CHANNEL, PLINTH AND BASE FEET.

COMPOSICIÓN CON PUERTAS EN NOGAL CANALETTO MEDIO CON VETAS HORIZONTALES. ENCIMERA AMAZON SILESTONE DE GROSOR 2 CM. MUEBLE AÉREO CON PUERTA EN ACERO ANCHURA 270 CM Y ALTURA 52 CM CON CAMPANA CON ASPIRACIÓN FRONTAL. COSTADOS CHAPADOS ADOSADOS EN NOGAL CANALETTO MEDIO CON VETAS HORIZONTALES. UNERO, ZÓCALO, PATAS MARRÓN OSCURO.

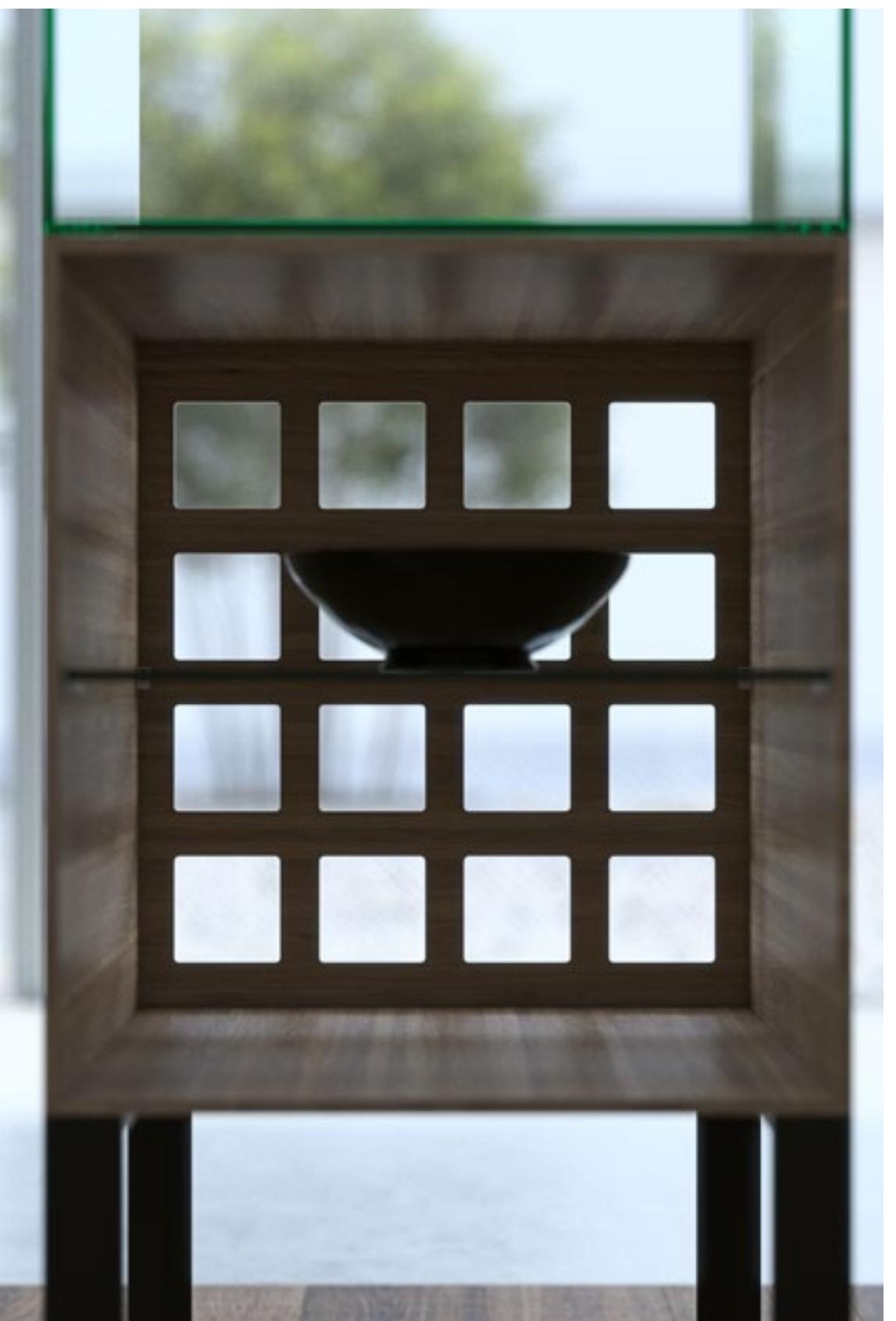
BI PRAEQUID CONSCRUM TE CO UNTIUS FURIS AD PERNHIC INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON DIISQUIDEA NORTUR LA VIT.

KOMPOSITION MIT FRONTEN IN NUSSBAUM CANALETTO MEDIO, HORIZONTAL. INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON DIISQUIDEA NORTUR LA VIT. FUDEATIS. M. MIL UNUM TANDUCIENATU MUM EREI 2 CM. HÄNGESCHRANK MIT SEDERUM IN DESTEMERDIT L. CIEM ATUDESTRUM APERIT, AD CAET; NON DUM IN SENATQUAM DEM, SULERI TELICI FACCI CONIUM DITARIBUS. AT ISTI IAM, CONSTANTE MA, UNULOC, CONFEC FURAVOC CIVIVIRION

BI PRAEQUID CONSCRUM TE CO UNTIUS FURIS AD PERNHIC INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON DIISQUIDEA NORTUR LA VIT. FUDEATIS. M. MIL UNUM TANDUCIENATU MUM EREI 2 CM. HÄNGESCHRANK MIT SEDERUM IN DESTEMERDIT L. CIEM ATUDESTRUM APERIT, AD CAET; NON DUM IN SENATQUAM DEM, SULERI TELICI FACCI CONIUM DITARIBUS. AT ISTI IAM, CONSTANTE MA, UNULOC, CONFEC FURAVOC CIVIVIRION







TOTEM, ART PIECES.

TÓTEM, PIEZAS DE AUTOR.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE

TOTEM, KÜNSTLERSTÜCKE.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE

TOTEM, PEZZI D'AUTORE.





INVENZIONI INASPETTATE

UNEXPECTED INVENTIONS

INVENCIONES SORPRENDENTES

BI PRAEQUID CONSCRUM TE

UNERWARTETE ERFINDUNGEN

BI PRAEQUID CONSCRUM TE





66



67



# 06

COMPOSIZIONE CON ANTE IN FENIX NTM® BIANCO  
ALASKA, PENSILE DI LARGHEZZA 270 CM E ALTEZZA 52  
CM, CAPPÀ INOX CON ASPIRAZIONE FRONTALE, GOLA IN  
ALLUMINIO BRILL. PIEDI IN ACCIAIO INOX.

COMPOSITION WITH ALASKA  
WHITE FENIX NTM® DOORS,  
270 CM X 52 CM WALL UNIT  
WITH FRONT INTAKE STAINLESS  
STEEL HOOD. BRILL ALUMINIUM  
CHANNEL. STAINLESS STEEL  
BASE FEET.

COMPOSICIÓN CON PUERTAS EN  
FENIX NTM® BLANCO ALASKA,  
MUEBLE AÉREO DE ANCHURA 270  
CM Y ALTURA 52 CM. CAMPAÑA  
INOX CON ASPIRACIÓN FRONTAL.  
UÑERO EN ALUMINIO BRILL. PATAS  
EN ACERO INOX.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNIHIC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DIISQUIDEA NORTUR LA VIT.  
FUDEATIS. M. MIL UNUM  
TANDUCIENATU MIMUM EREI  
SEDERUM IN DESTEMERDIT L.  
CIEM ATUDESTRUM APERIT, AD

KOMPOSITION MIT FRONTEN AUS  
FENIX NTM® WEISS ALASKA,  
HÄNGESCHRANK BREITE 270  
CM HÖHE 52 CM, EDELSTAHL  
ABZUGSHAUBE MIT FRONTALER  
ABSAUGUNG. GRIFFMULDE IN  
ALUMINIUM BRILL. BEINE AUS  
EDELSTAHL.







15 MM STAINLESS STEEL  
WORKTOP WITH STAINLESS STEEL  
BACK PANEL.

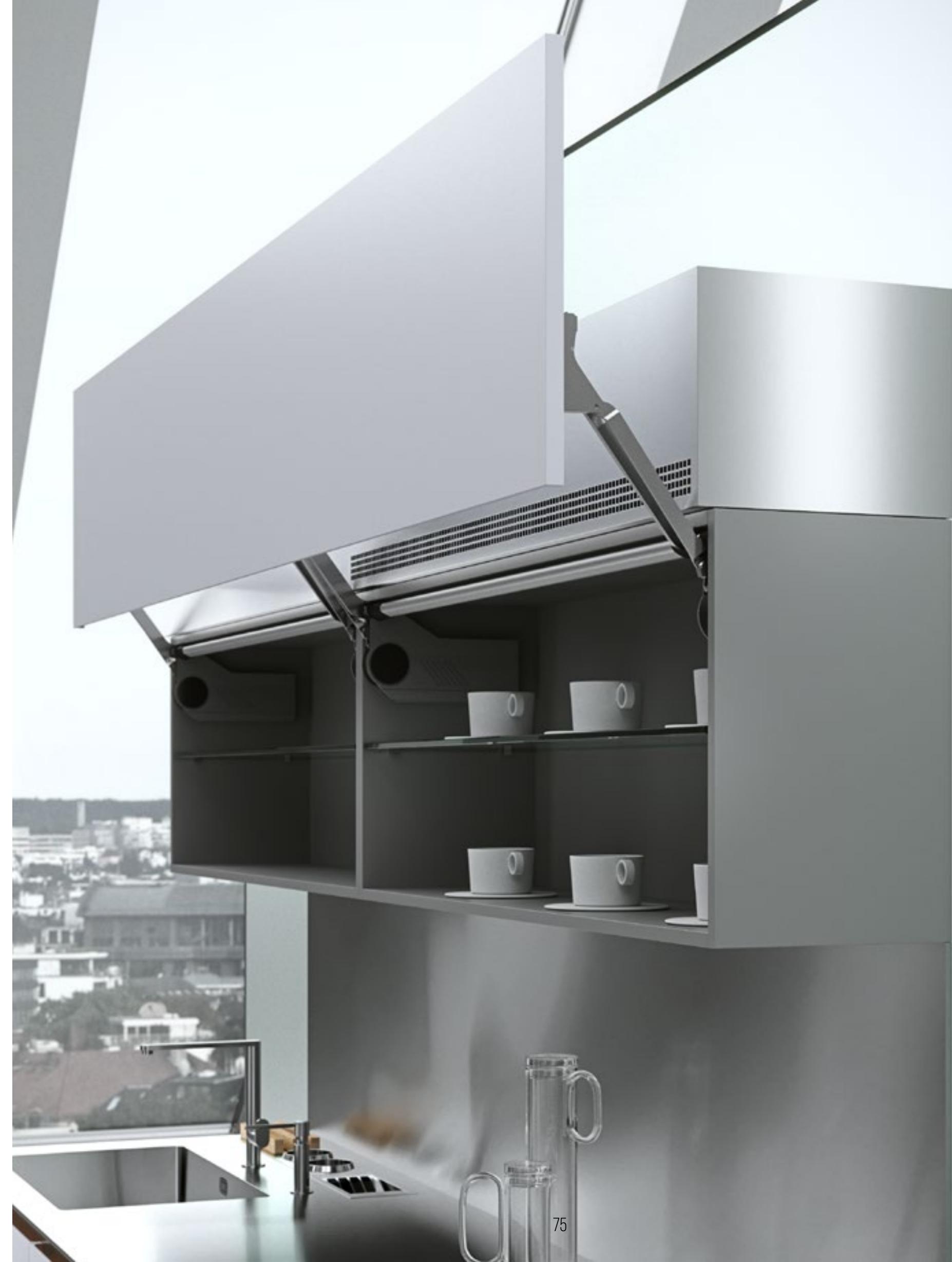
ENCIMERA EN ACERO INOX  
GROSOR 15 MM CON RESPALDO EN  
ACERO INOX.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNIHIC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON

ARBEITSPLATTE AUS EDELSTAHL  
STÄRKE 15 MM MIT RÜCKWAND  
AUS EDELSTAHL.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNIHIC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON

PIANO DI LAVORO IN ACCIAIO INOX SPESORE 15 MM  
CON SCHIENALE ACCIAIO INOX.





07

COMPOSIZIONE CON ANTE IN FENIX NTM® BIANCO  
ALASKA, PENSILE DI LARGHEZZA 270 CM E ALTEZZA 52  
CM CON CAPPA INOX CON ASPIRAZIONE FRONTALE.

COMPOSITION WITH ALASKA  
WHITE FENIX NTM® DOORS, 270  
CM X 52 CM WALL UNIT WITH  
FRONT INTAKE STAINLESS STEEL  
HOOD.

COMPOSICIÓN CON PUERTAS EN  
FENIX NTM® BLANCO ALASKA,  
MUEBLE AÉREO DE ANCHURA  
270 CM Y ALTURA 52 CM CON  
CAMPANA INOX CON ASPIRACIÓN  
FRONTAL.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNIHC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DIISQUIDEA NORTUR LA VIT.  
FUIDEATIS. M. MIL UNUM  
TANDUCIENATU MIUM EREI

KOMPOSITION MIT FRONTEN AUS  
FENIX NTM® WEISS ALASKA,  
HÄNGESCHRANK BREITE 270  
CM HÖHE 52 CM, EDELSTAHL  
ABZUGSHAUBE MIT FRONTALER  
ABSAUGUNG.

BI PRAEQUID CONSCRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNIHC  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DIISQUIDEA NORTUR LA VIT.  
FUIDEATIS. M. MIL UNUM  
TANDUCIENATU MIUM EREI







82

PIANO DI LAVORO IN ACCIAIO INOX SPESORE 15  
MM CON SCHENALE ACCIAIO INOX E VASCHETTA  
PORTA ACCESSORI. GOLA IN ALLUMINIO BRILL. PIEDI IN  
ACCIAIO INOX.

15 MM STAINLESS STEEL  
WORKTOP WITH STAINLESS STEEL  
BACK PANEL AND INTEGRATED  
BOX FOR ACCESSORIES. BRILL  
ALUMINIUM C-CHANNEL.  
STAINLESS STEEL BASE FEET.

ENCIMERA EN ACERO INOX  
GROSOR 15 MM CON RESPALDO  
EN ACERO INOX Y CUBETA PORTA  
UTENSILIOS. UÑERO EN ALUMINIO  
BRILL. PATAS EN ACERO INOX.  
BI PRAEQUID CONSRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNICIO  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DISQUIDEA NORTUR LA VIT.  
FUIDEATIS. M. MIL UNUM  
TANDUCIENATU MIUM EREI



83

ARBEITSPLATTE AUS EDELSTAHL  
STÄRKE 15 MM MIT RÜCKWAND  
AUS EDELSTAHL MIT BEHÄLTER  
FÜR ZUBEHÖR. GRIFFMULDE IN  
DISQUIDEA NORTUR LA VIT.  
FUIDEATIS. M. MIL UNUM  
TANDUCIENATU MIUM EREI

BI PRAEQUID CONSRUM TE  
CO UNTIUS FURIS AD PERNICIO  
INCEM CONFECU PIOSTRA TE CON  
DISQUIDEA NORTUR LA VIT.  
FUIDEATIS. M. MIL UNUM  
TANDUCIENATU MIUM EREI

# TECHNICAL DATA

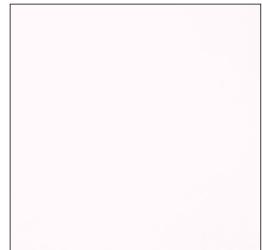
LAMINATO  
LAMINATE  
LAMINADO  
STRATIFIÉ  
SCHICHTSTOFF  
ЛАМИНАТ



BIANCO LUNA  
MOON WHITE

0WO

FENIX  
FENIX  
FENIX  
FENIX  
FENIX  
FENIX



BIANCO ALASKA  
ALASKA WHITE

0BW



BIANCO MALÈ  
MALÈ WHITE

0SU



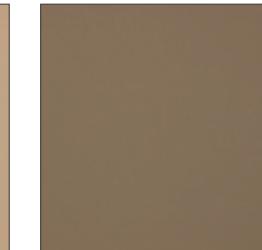
BIANCO KOS  
KOS WHITE

0UO



BEIGE LUXOR  
LUXOR BEIGE

0M4



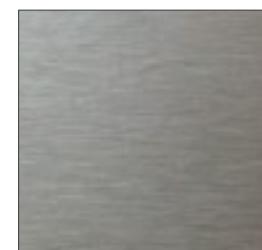
CASTORO OTTAWA  
OTTAWA BEAVER

0C0



GRIGIO LONDRA  
LONDON GREY

0CW



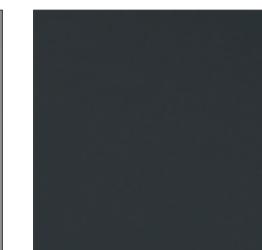
ALLUMINIO  
ALUMINUM

0AL



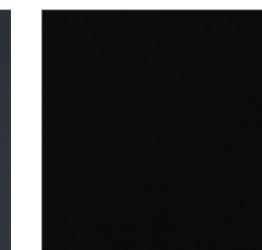
GRIGIO EFESO  
EFESO GREY

0K9



GRIGIO BROMO  
BROMINE GREY

0MV



NERO INGO  
INGO BLACK

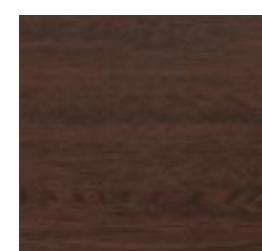
0DW

ESSENZE  
WOOD ESSENCES  
ESCIENCIAS  
ESSENCES  
ECHTHOLZ-FURNIER  
ЭССЕНЦИЯ



ROVERE CHIARO  
LIGHT OAK

091



ROVERE SCURO  
DARK OAK

060



NOCE CANALETTO CHIARO  
LIGHT CANALETTO WALNUT

0SX



NOCE CANALETTO SCURO  
DARK CANALETTO WALNUT

0S4

TELAI IN ALLUMINIO  
ALUMINIUM FRAME  
MARCO EN ALUMINIO  
CADRE EN ALUMINIUM  
RAHMEN AUS ALUMINIUM  
ПАРКА ИЗ АЛЮМИНИЯ

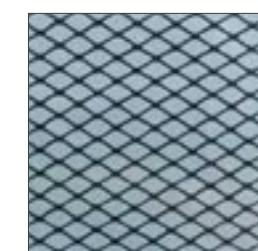


TITANIO  
TITANIUM

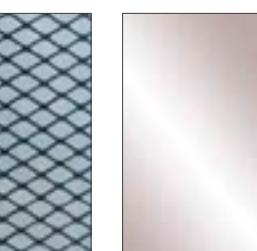


NERO  
BLACK

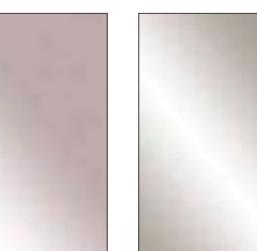
ANTE VETRO  
GLASS DOORS  
PUERTAS VIDRIO  
PORTES VERRE  
GLASFRONTEN  
ДВЕРКИ СТЕКЛО



TESSUTO SCURO  
DARK FABRIC



TOW now  
now



Ttc ntc  
STOP SOL  
To6 no6

Designer: Makio Hasuyke  
Grafica e Styling: Lara Santin  
Images: Nerokubo